

Montageanleitung

Converter 1-Port 1000 DATALIGHT®

POF-Kabel verlegen

Sie können das POF-Kabel nahezu unsichtbar hinter Fußleisten, unter Teppichen, hinter Türzargen oder hinter Regalen verlegen. Das POF-Kabel besteht aus einem transparenten Kunststoffkern zur Datenübertragung, der durch eine Kunststoffummantelung geschützt wird.

Bei der Befestigung des POF-Kabels beachten Sie bitte, dass

- keine metallischen Gegenstände wie Büroklammern, Nägel oder Ähnliches verwendet werden, die starken Druck auf das POF-Kabel ausüben
- nur lösungsmittelfreie Klebstoffe oder Silikon eingesetzt werden
- keine Heißkleber benutzt werden, da extreme Temperaturen über 80 °C den transparenten Kunststoffkern des Kabels beschädigen können
- Sie mechanische und chemische Belastungen der Kabelummantelung vermeiden, um sie nicht zu beschädigen oder zu zerstören
- es weder gequetscht noch geknickt wird
- ein Biegeradius von ca. 20 mm nicht unterschritten wird



Wenn das POF-Kabel zusammen mit der Elektroinstallation in Leerrohre eingezogen werden soll oder sonstige Eingriffe in die Elektroinstallation notwendig werden, beachten Sie bitte, dass diese Arbeiten nur von einem autorisierten Fachmann ausgeführt werden dürfen!

Biegeradius



Zuschneiden und Anschließen der POF

Nach dem Verlegen des Kabels längen Sie es mit einem POF-Schneidewerkzeug ab. Achten Sie darauf, dass beide Adern gleich lang sind!



Stecken Sie das Steckernetzteil in eine Schutzkontaktsteckdose und verbinden Sie die Spannungsversorgung mit dem Medienkonverter.



Trennen Sie das Kabel vorsichtig in der Mitte auf und achten Sie darauf, dass keine Unebenheiten des Mantels das Einführen des Kabels behindern können.



Führen Sie es in das POF-Schneidewerkzeug ein und schneiden Sie es durch Druck auf die Klinge ab.



Öffnen Sie die POF-Klemme durch leichtes ziehen am weißen Anschluss. Entfernen Sie die rote Schutzkappe.



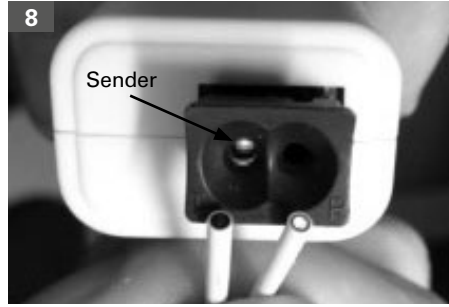
Führen Sie das POF-Kabel ein und achten Sie darauf, dass es bis zum Anschlag geschoben wird, um eine sichere Verbindung zu gewährleisten.



POF Kabel ca. 1 cm tief einführen.



7
Schieben Sie die POF-Klemme zum Fixieren des Kabels in die Geräteöffnung.
Schließen Sie den zweiten OMC1001 GIG Medienkonverter an die Stromversorgung an.



8
Achten Sie beim Anschluss des POF Kabels darauf, dass die leuchtende Ader in die nicht leuchtende (dunkle) Klemme und die nicht leuchtende Ader in die leuchtende Klemme gesteckt wird. Die zugehörige LED leuchtet.

Prüfung der Installation



Achten Sie darauf, dass nach Anschluss des POF-Kabels und des Patchkabels, welches mit dem Endgerät verbunden ist, an der RJ45 Buchse die gelbe LED leuchtet. Sie signalisiert die ordnungsgemäße Verbindung. Weitere Link-Aktionen werden nach Anschluss von Ethernet-Geräten am RJ45 Port angezeigt (s. Tabelle unten).

Die LED auf dem Gerät zeigt folgende Zustände an

LED	Zustand
RJ45 – rechte LED: flackert grün-gelb	Aktivität
RJ45 – linke LED: leuchtet gelb	Ethernet Link

Lieferumfang

Einzel Media Converter:
1 Converter 1-Port 1000 inkl. Netzgerät
1 Patchkabel 0,5 m
1 USB Kabel
1 user manual



Richtlinie 2002/96/CE zur Behandlung, Sammlung, Wiederverwertung und Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten und deren Bestandteile (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Das durchgekennzeichnete Symbol eines Müllcontainers weist darauf hin, dass das Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern in dafür ausgerüsteten Sammelzentren zur sachgemäßen Wiederverwendung bzw. Entsorgung abzugeben ist.

Alle Angaben in dieser Publikation entsprechen grundsätzlich dem Stand der Technik im Zeitpunkt der Drucklegung. Weiter wurde diese Publikation unter Beachtung größtmöglicher Sorgfalt erstellt. Nichtsdestotrotz können wir Druck- und Übersetzungsfehler nicht ausschließen. Des Weiteren behalten wir uns vor, Produkte, Spezifikationen und sonstige Angaben zu ändern bzw. es können Änderungen aufgrund von Gesetzes-, Material oder sonstigen technischen Anforderungen erforderlich werden, die in dieser Publikation nicht oder nicht mehr berücksichtigt werden konnten. Aus diesem Grund können wir keine Haftung übernehmen, sofern eine solche allein auf den Angaben in dieser Publikation basiert. Maßgeblich im Zusammenhang mit Angaben zu Produkten oder Dienstleistungen ist immer der erteilte Auftrag, das konkret erworbene Produkt und die damit in Zusammenhang stehende Dokumentation oder die im konkreten Einzelfall erteilte Auskunft unseres Fachpersonals.

Hersteller: FRÄNKISCHE Rohrwerke Gebr. Kirchner GmbH & Co. KG

Hellinger Str. 1 | 97486 Königsberg/Deutschland | Tel. +49 9525 88-8123 | Fax +49 9525 88-2412
info.elektro@fraenkische.de | www.fraenkische.com

Stand: September 2017

Technische Änderungen vorbehalten | Art.-Nr. 299.99.218

DRAINAGE SYSTEME

ELEKTRO SYSTEME

HAUSTECHNIK

INDUSTRIEPRODUKTE

Montageanleitung

Converter 1-Port 1000 DATALIGHT®

Installation of the POF-cable

The POF-cable is installed in a way that it runs nearly unseen behind baseboards, under carpets, behind door cases, or shelves. The POF-cable consists of a plastic core for data transmission which is protected by a plastic coating.

When fastening the POF-cable observe the following:

- Do not use metallic objects like paper clips, nails, or similar things which could exert strong pressure onto the POF-cable
- Use only solvent-free adhesives or silicone
- Do not use not-melt adhesives because temperatures of more than 80 °C could damage the transparent plastic core of the cable
- Avoid any mechanical and chemical strain on the cable coating in order not to damage or destroy it
- Make sure that the cable is neither squeezed nor bent
- Make sure that the bend radius is at least app. 20 mm



In case the POF-cable is supposed to be put in empty cable ducts together with the electrical installation or in case any other operations on the electrical installation will be necessary, note that this work must be performed exclusively by an authorized and experienced professional!

bend radius



Cutting and connecting the POF-cable

After having installed the POF-cable shorten it to the appropriate length by using a POF cutting tool as described below and make sure that both wires are equally long!



1 Plug in the power supply into a ground outlet and connect the media converter with the power supply.



2 Carefully split the cable down the middle and make sure that there is no unevenness on the coating which could hinder the inserting of the cable.



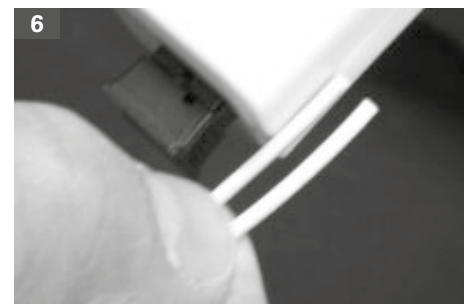
3 Insert the cable into the POF cutting tool and cut it by pressing the blade.



4 Open the POF terminal by slightly pulling it out. Remove the red protection cap.



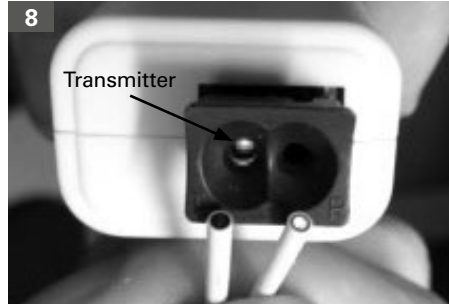
5 Insert the POF-cable. Make sure that it is pushed all the way up to the stop in order to guarantee a safe connection.



6 POF cable should be inserted about 1 cm.



Push the POF terminal into the opening of the device thus fastening the cable.
Connect the second OMC1001 POF Media Converter to the 5V-DC Power Supply.



Install the second OMC1001 GIG Media-Converter. When connecting the POF-cable make sure to insert the bright wire into the dark (not bright) terminal and the dark (not bright) wire into the bright terminal. The respective LED will be on.

Testing the Installation



Make sure that after having connected the POF-cable to both adapters, the green LED nearest to the terminal jack is on. This signals the correct connection. Further link actions after having connected Ethernet devices will be signaled by the same LED (see table below).

The LED on the device shows the following states:

LED	Status
RJ45 – right LED: flashing green-yellow	activity
RJ45 – left LED: constantly yellow	Ethernet link

Scope of Delivery

Single Media Converter:
1 Converter 1-Port 1000 incl. power supply
1 patch cable 0.5 m
1 USB cable
1 user manual



Guideline 2002/96/CE concerning the handling, collection, recycling and disposal for electrical and electronic equipment and their components („waste electrical and electronic equipment“, known as WEEE).

The crossed symbol on a rubbish container indicates that the machine or device is not allowed to be disposed of but it must be handed over to a suitably equipped collection centre for proper recycling or disposal.

All information in this publication generally reflects the state of the art at the time of printing. Furthermore, considerable care was taken when preparing this publication. Nevertheless, typesetting and translation errors cannot be entirely excluded. We also reserve the right to make changes to our products, specifications and other data. Changes may also become necessary as a result of legal, material-related or other technological requirements, which cannot or can no longer be considered in this publication. For this reason, we cannot assume any liability which is based solely on the data provided in this publication. The decisive role with regard to the data on products and services is always played by the order placed, the product actually purchased and the documentation in connection with it, or the information provided by our specialist staff in each specific individual case.

Producer: FRÄNKISCHE Rohrwerke Gebr. Kirchner GmbH & Co. KG

Hellinger Str. 1 | 97486 Königsberg/Germany | Phone +49 9525 88-8123 | Fax +49 9525 88-2412
info.elektro@fraenkische.de | www.fraenkische.com

Status: september 2017

Technical modifications reserved | Cat. no. 299.99.218

DRAINAGE SYSTEMS
ELECTRICAL SYSTEMS
BUILDING TECHNOLOGY
INDUSTRIAL PRODUCTS

Instructions de montage

Convertir 1-Port 1000 DATALIGHT®

Pose du câble POF

Vous pouvez poser le câble POF de manière à ce qu'il soit pratiquement invisible derrière une plinthe, sous un tapis ou derrière un dormant ou une étagère.

Le câble POF est constitué d'une structure en plastique transparente destinée à la transmission des données et qui est protégée par une gaine plastique.

Veillez respecter les consignes suivantes pour la fixation du câble POF :

- ne pas utiliser d'objets métalliques comme les agrafes, trombones etc. qui pourraient exercer une forte pression sur le câble POF.
- utiliser uniquement un adhésif ne comportant pas de solvant ou du silicone.
- ne pas utiliser d'adhésif thermocollant car des températures extrêmes supérieures à 80 °C pourraient endommager la structure en plastique transparente du câble.
- éviter les contraintes mécaniques et chimiques au niveau de la gaine plastique afin de ne pas l'endommager ni la détruire.
- ne pas le comprimer ni le plier.
- ne pas dépasser un angle de courbure d'env. 20 mm.



Si le câble POF devait être inséré avec l'installation électrique dans des gaines ou si d'autres interventions s'avéraient nécessaires au niveau de l'installation électrique, veuillez noter que ces travaux devront être réalisés uniquement par un professionnel spécialisé dûment autorisé !

Rayon de courbure



Couper et raccorder le câble POF

Après avoir posé le câble, veuillez adapter sa longueur en le coupant à l'aide d'un outil de découpe POF. Veillez à ce que les deux fils soient de même longueur !



Branchez le bloc secteur à une prise de courant continu connectée à la terre et reliez l'alimentation électrique au convertisseur de média.



Séparez le câble avec précaution au milieu et veillez à ce qu'aucune irrégularité au niveau de la gaine ne puisse gêner l'introduction du câble.



Introduisez-le dans l'outil de découpe POF et coupez-le en exerçant une pression sur la lame.



Ouvrez la borne POF en tirant légèrement au niveau de la connexion blanche. Retirez le clapet de protection rouge.



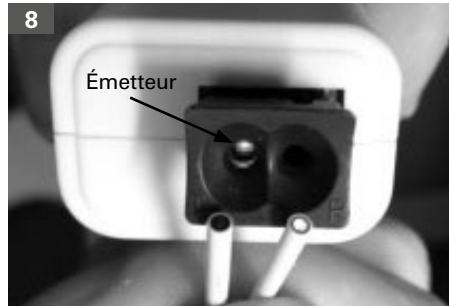
Introduisez le câble POF en veillant à ce qu'il soit poussé contre la butée afin de garantir une connexion sécurisée.



Introduisez le câble POF à 1 cm env. en profondeur.



Poussez la borne POF pour fixer le câble dans l'ouverture de l'appareil.
Connectez le second convertisseur média OMC1001 GIG à l'alimentation électrique.



Veillez lors du branchement du câble POF à ce que le fil lumineux soit connecté à la borne non lumineuse (foncée) et que le fil non lumineux soit connecté à la borne lumineuse. La LED correspondante s'allume.

Vérification de l'installation



Assurez-vous après avoir connecté le câble POF et le câble patch qui est relié au terminal que la LED jaune s'allume au niveau du connecteur RJ45. La LED indique que la liaison est correcte. D'autres actions de liaison seront signalées après branchement des appareils Ethernet au port RJ45 (cf. tableau ci-dessous).

La LED sur l'appareil indique les états suivants :

LED	État
RJ45 – LED droite : clignote vert-jaune	Activité
RJ45 – LED gauche : jaune constant	Liaison Ethernet

Contenu de la livraison

UniqueMedia Converter:
1 Convertir 1-Port 1000 incl. bloc d'alimentation
1 câble patch de 0,5m
1 câble USB
1 user manual



Informations sur la Directive 2002/96/CE sur le traitement, la collecte, le recyclage et la mise au rebut des équipements électriques et électroniques et de leurs composants (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Le symbole du conteneur barré indique que l'appareil ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères mais être déposé dans des centres de collecte équipés pour y être recyclé ou éliminé correctement.

« Toutes les indications de cette publication correspondent à l'état actuel de la technique au moment de leur mise à l'impression. De plus, cette publication a été rédigée avec le plus grand soin. Néanmoins, il ne nous est pas possible d'exclure toute erreur d'impression ou de traduction. En outre, nous nous réservons le droit de modifier des produits, des spécifications et d'autres indications ; des modifications peuvent également s'avérer nécessaires en raison d'exigences juridiques, matérielles ou d'autres exigences techniques qui ne pouvaient pas ou plus être pris en compte dans cette publication. Pour cette raison, nous déclinons toute responsabilité si une telle responsabilité repose uniquement sur les indications de cette publication. C'est toujours la commande passée, le produit acquis concrètement et la documentation en lien avec ceux-ci ou encore le renseignement de notre personnel spécialisé donné dans un cas concret qui sont déterminants, en lien avec les indications relatives aux produits ou aux services.

Fabricant: FRÄNKISCHE Rohrwerke Gebr. Kirchner GmbH & Co. KG

Hellinger Str. 1 | 97486 Königsberg/Allemagne | Tel. +49 9525 88-8123 | Fax +49 9525 88-2412
info.elektro@fraenkische.de | www.fraenkische.com

Version: septembre 2017

Sous réserve de modifications techniques | N° art. 299.99.218

**DRAINAGE
ÉLECTRIQUE
BÂTIMENT
INDUSTRIE**

Montagehandleiding

Converter 1-Port 1000 DATALIGHT®

POF-kabel leggen

U kunt de POF-kabel bijna onzichtbaar achter plinten, onder tapijten, achter deurkozijnen of achter stellingen leggen.

De POF-kabel bestaat uit een transparante kunststof kern voor de gegevenstransmissie, die wordt beschermd door een kunststof ommanteling.

Bij de bevestiging van de POF-kabel dient u erop te letten dat

- er geen metalen voorwerpen als paperclips, spijkers of iets dergelijks worden gebruikt, die sterke druk op de POF-kabel uitoefenen,
- er alleen oplosmiddelvrije lijm of silicone wordt gebruikt,
- er geen hete lijm wordt gebruikt, omdat extreme temperaturen van meer dan 80 °C de transparante kunststof kern van de kabel kunnen beschadigen,
- u mechanische en chemische belastingen van de kabelommanteling vermijdt, om deze niet te beschadigen of te vernielen,
- deze noch bekneld raakt noch geknikt wordt,
- er geen buigradius van minder dan ca. 20 mm ontstaat.



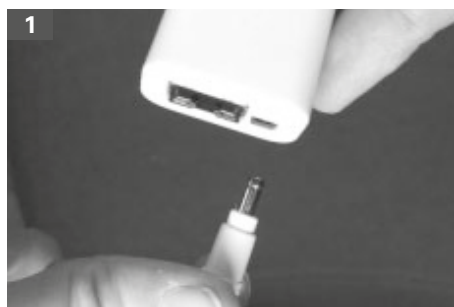
Wanneer de POF-kabel samen met elektriciteitskabels in lege buizen moeten worden getrokken of wanneer andere ingrepen in de elektrische installatie noodzakelijk zijn, dient u erop te letten dat deze werkzaamheden alleen mogen worden uitgevoerd door een erkende vakman!

Buigradius



POF op maat snijden en aansluiten

Nadat de kabel gelegd is dient u deze met POF-snijgereedschap af te korten. Let erop dat beide aders even lang zijn!



Steek de netadapater in een geaarde contactdoos en verbind de voedingsspanning met de mediaconverter.



Splits de kabel voorzichtig in het midden en let erop dat er geen oneffenheden van de mantel zijn die het invoeren van de kabel belemmeren kunnen.



Voer de kabel in het POF-snijgereedschap en snij deze af door op het mes te drukken.



Open de POF-klem door lichtjes aan de witte aansluiting te trekken. Verwijder de rode beschermkap.



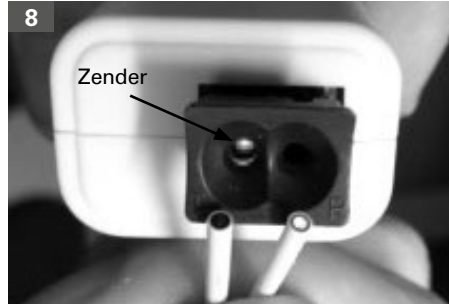
Voer de POF-kabel naar binnen en let erop dat deze tot aan de aanslag wordt ingeschoven om een veilige verbinding te waarborgen.



POF-kabel ca. 1 cm diep invoeren.

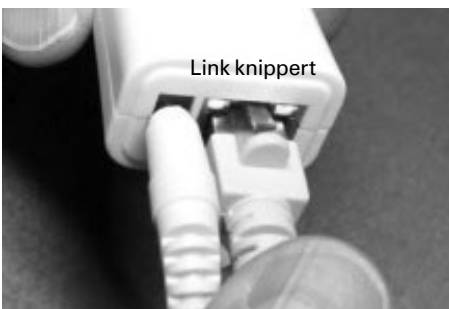


Schuif de POF-klem om de kabel vast te zetten in de opening van het apparaat.
Sluit de tweede OMC1001 GIG mediaconverter op de voeding aan.



Let er bij het aansluiten van de POF-kabel op, dat de oplichtende ader in de niet-oplichtende (donkere) klem en de niet-oplichtende ader in de oplichtende klem wordt gestoken. De bijbehorende LED brandt.

Installatie controleren



Let erop dat na aansluiting van de POF-kabel en van de patchkabel, die met het eindapparaat is verbonden, op de RJ45-poort de gele LED brandt. Die geeft aan dat de verbinding werkt volgens de voorschriften. Meer link-acties worden na aansluiting van ethernet-apparaten op de RJ45-poort weergegeven (zie tabel hieronder).

De LED op het apparaat geeft de volgende toestanden weer:

LED	Status
RJ45 – rechter LED: knippert groen-geel	Activiteit
RJ45 – linker LED: brandt geel	Ethernet-link

Leveringsomvang

Enkele/Single mediaconverter:
1 converter 1-Port 1000 incl. netadapter
1 patchkabel 0,5 m
1 USB-kabel
1 gebruiksaanwijzing



Richtlijn 2002/96/CE betreffende de behandeling, inzameling, recycling en afvoer van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en onderdelen (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Het symbool van een afvalcontainer met een kruis erdoor wijst u erop, dat het apparaat niet bij het huishoudelijk afval mag worden gooid, maar dat het bij speciaal daarvoor bestemde inzamelpunten moet worden afgegeven om te worden gerecycled resp. afgevoerd.

„Alle gegevens in deze publicatie voldoen in principe aan de stand van de techniek op het tijdstip waarop deze in druk werden bezorgd. Verder werd deze publicatie met inachtneming van de grootst mogelijke zorgvuldigheid opgesteld. Desalniettemin kunnen wij druk- en vertaalfouten niet uitsluiten. Verder behouden wij ons voor om producten, specificaties en overige gegevens te wijzigen resp. er kunnen wijzigingen op grond van materiaaleisen, wettelijke of overige technische eisen noodzakelijk worden, waarmee in deze publicatie geen rekening (meer) kon worden gehouden. Om die reden kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld, indien een dergelijke aansprakelijkheid alleen is gebaseerd op de gegevens in deze publicatie. Beslissend in verband met gegevens over producten of diensten zijn altijd de geplaatste order, het concreet aangeschafte product en de daarmee in verband staande documentatie of de in een concreet afzonderlijk geval verstrekte informatie door ons geschoolde personeel.“

Fabrikant: FRÄNKISCHE Rohrwerke Gebr. Kirchner GmbH & Co. KG

Hellinger Str. 1 | 97486 Königsberg/Duitsland | Tel. +49 9525 88-8123 | Fax +49 9525 88-2412
info.elektro@fraenkische.de | www.fraenkische.com

Versie: september 2017

Technische aanpassingen voorbehouden | Art.nr.: 299.99.218

DRAINAGESYSTEMEN
ELEKTROSYSTEMEN
GEBOUWENTECHNIEK
INDUSTRIEPRODUCTEN